

***[Consecuencias internacionales de la capitulación de Zinóviev
y Kámenev]***
León Trotsky
14 de enero de 1928

(Versión al castellano desde “[Conséquences internationales de la capitulation de Zinoviev et de Kamenev]”, en *Oeuvres*, Volumen I, 2ª Serie, Institut Léon Trotsky, París, 1988, páginas 59-63, también para las notas. Excepto las dos primeras líneas del punto 15 no publicadas en las *Oeuvres* por errata de imprenta y que traducimos desde: Leo Trotzki, *Schriften*. Bd. 3, *Linke Opposition und IV. Internationale. 2 (1927-1928)*. Hamburg: Verlag Rasch und Röhring, 1997. Pg. 1158. “*Pravda*, 15 de enero de 1928. Se trata de una segunda carta dirigida a Pereverzev, cf. n. 1, p. 54.” [ver entradilla en estas Edicions Internacionals en “Instrucciones a Pierre”, <http://grupgerminal.org/?q=node/937>])

1.- Hay que comprender claramente que la partida de los capituladores (Zinóviev y Kámenev) de la Oposición será la piedra de toque para todos los elementos de la Oposición Internacional. ¿Con la Oposición del PC de la Unión Soviética o con los capituladores? Así y sólo así hay que plantear la cuestión a cada grupo y a cada opositor en Europa. *Hay que romper implacablemente con los capituladores y delimitarse públicamente de las dudas y atentismos.*

2.- *La traición de Zinóviev y Kámenev es un hecho histórico.* A partir de ahora hay que sacar todas las lecciones indispensables de cara al futuro.

3.- La actitud de M[aslow], R[uth Fischer] en estas circunstancias parece equívoca. M[aslow] de hecho busca ahorrarse a Zinóviev y Kámenev demostrando que ellos no son peores que el resto, es decir que busca difuminar la diferencia entre los revolucionarios y los capituladores. Este apoyo efectivo capitulacionista intenta apoyarse en las dos primeras declaraciones del ala izquierda¹. Estas dos declaraciones suponen, evidentemente, concesiones extraordinarias. Pero en ellas se trata de concesiones a Zinóviev y Kámenev. Era la última tentativa para evitar la escisión (algunos camaradas de nuestras propias filas esperaban todavía que se podría preservar la unidad al precio de concesiones a Zinóviev y Kámenev). Desde que se consumó la ruptura, la Oposición presentó, contra los capituladores, la declaración de Smilga, Muralov, Rakovsky y Radek. Tras eso, no establecer diferencias entre la Oposición y los capituladores equivale ya a apoyarlos conscientemente.

4.- la declaración adjunta de los jefes de la Oposición en el comité ejecutivo de la IC no puede dejar lugar a ninguna duda ni vacilación. Si, tras esto, M[aslow] quiere continuar acercándonos a Z[inóviev] y K[ámenev] nos veremos obligados a tratar a M[aslow] como a un *adversario* consciente².

5.- Hay que difundir lo más ampliamente posible la declaración al CE así como las cortas biografías adjuntas de los firmantes. Hay que plantearles a todos los grupos de la Oposición el interrogante: “¿Quién está a favor? ¿Quién está en contra?” Hay que desenmascarar esa mascarada de la “lucha contra el trotskismo” bajo el pretexto de la cual algunos opositores intentan aliarse con los capituladores.

¹ Se trata de las declaraciones llamadas de los 81 y de los 133 de la Oposición Unificada.

² Percibimos a través de esta frase un elemento poco conocido sobre el que sólo tenemos elementos fugaces, indicaciones provenientes todas ellas de la mano de Trotsky. En efecto, parece que bajo la influencia de Kámenev, entonces embajador, y Safarov, también diplomático en Turquía, la fracción zinovievista se habría embarcado hacia la escisión internacional en los últimos meses de 1927, una evolución que sólo podía ser claramente zanjada por la capitulación de sus jefes de fila. Es verosímil esta línea que Maslow expresaba con un ligero retraso. De igual forma, “izquierdistas” alemanes le reprocharon a Trotsky haber “capitulado” en octubre de 1926 ante Stalin, en las mismas condiciones. Se les puede comprender pero se comprende menos que todavía hoy en día algunos autores retomen por cuenta propia tales recriminaciones. Cf. al respecto, Pierre Broué “*Gauche allemande et Opposition russe*”, *Cahiers Léon Trotsky* n° 22, 1985; <https://www.marxists.org/francais/clt/1979-1985/CLT22-Jun-1985.pdf> .

6.- Precisamente sobre esta línea nos es preciso determinar nuestra orientación ante [grupos opositores] de Wedding, Palatinado, Suhl, etc. Hay que desenmascarar definitivamente el carácter charlatanesco de la lucha contra el “trotskysmo”, cobertura del oportunismo (Stalin) y de la capitulación centrista (Zinóviev).

7.- A los grupos franceses hay que aplicarles el mismo criterio. Si Treint y Suzanne Girault³ dudan entre los capituladores y el pretendido “trotskysmo”, habrá que abandonarles a su propia suerte. En cualquier caso, no podremos marchar junto a ese grupo más que si se delimita clara, neta e implacablemente de los capituladores.

8.- Se puede estar seguro que el grupo *Contre le Courant* marchará con nosotros. Si Treint y Suzanne Girault marchan también con nosotros será necesario, de ahora en adelante y hasta la unificación, que los materiales les sean suministrados a los dos grupos. Si, por el contrario, Treint y Suzanne Girault dudan, bajo el pretexto de lucha contra el “trotskysmo”, nos será preciso entonces, y firmemente, trabajar con el grupo *Contre le Courant* en tanto que *único grupo de nuestros partidarios verdaderos*. Bajo estas condiciones, los elementos militantes del grupo Treint-Girault tarde o temprano acudirán a nosotros.

9.- Si el grupo Treint-Girault toma una posición justa, será necesario fusionar lo antes posible a los dos grupos. En ese caso, y desde nuestro punto de vista, no podrían plantearse exigencias unilaterales por parte del grupo de 1926 para que el grupo de 1923 reconozca sus errores, como lo proponía Solntsov⁴. Es muy deseable atraer a Rosmer⁵ para que colaboré con la revista *Contre le Courant*.

10.- Es absolutamente necesario tener una actitud ante el grupo de Monatte⁶. Nos veremos abocados a hacer bloque con los elementos anarcosindicalistas revolucionarios. Lo que los ha alejado del partido ha sido la *lucha criminal y estúpida contra el “trotskysmo”* (1923-1924). No nos podemos fusionar con los elementos anarcosindicalistas. Pero son aliados, no enemigos.

11.- Aún no hemos visto ningún número del diario Treint-Girault. Por ello no podemos hacer ninguna apreciación. Organizad el envío regular de todas las publicaciones. No hemos visto las últimas ediciones [del grupo Souvarine. Éste diverge] seriamente de nosotros a juzgar por los últimos números del *Bulletin*. En una serie de cuestiones (en particular el comité sindical anglo-ruso), Souvarine ha tomado posición de derechas radicalmente falsa⁷.

³ Albert Treint (1889-1971), profesor miembro de la SFIO desde 1910, se había convertido en capitán de la reserva durante la guerra y se había unido en 1919 al Comité de la III Internacional. Jefe de filas de la “izquierda” apoyada por la IC, devino secretario general del PC en enero de 1923, supervisó las primeras exclusiones de opositores y la pretendida “bolchevización”. Estaba ligada a Zinóviev y en 1926 comenzó una regresión que llevó a su exclusión en enero de 1928. Suzanne Depollier, llamada Girault (1882-1973) era una francesa instalada en Rusia como profesora privada. Fue miembro del pequeño núcleo de comunistas franceses en Moscú y volvió a Francia a principios de los años veinte. También era zinovievista e iba a ser excluida al mismo tiempo que Treint, Henri Barré y Marguerite Faussecave. Editarían conjuntamente *L'Unité léniniste*.

⁴ Elzear B. Solntsov (1900-1936) era un joven comunista diplomado del Instituto de Profesores Rojos y uno de los más brillantes de la joven generación de opositores. Sus funciones le habían llevado a estancias en el extranjero y había sido uno de los organizadores rusos en contacto con los opositores extranjeros. En Alemania se había hecho el campeón de la colaboración con Maslow y en Francia deseaba hacerle constar a Treint que la oposición francesa de 1923 no tenía razón, sobre todo contra él. Pero la unificación puede ser que fuera más difícil en Francia pues Treint había encarnado a los ojos de numerosos opositores los métodos del aparato burocrático del estalino-zinovievismo.

⁵ Alfred Griot llamado Rosmer (1877-1964), del núcleo de la VO, se había ligado a Trotsky en 1915, había sido miembro del pequeño buró de la IC, excluido del PC en 1924.

⁶ Pierre Monatte (1881-1960), en primero anarquista, después anarcosindicalista, cofundador de *La Vie ouvrière*, había animado en 1914 el “núcleo de la VO” hostil a la guerra y se había aliado con Trotsky en aquella época. Reservado ante el PC de los primeros años, que juzgaba oportunista, se había unido a él en 1923 y había sido excluido en 1924. En enero de 1925 había fundado la revista *La Révolution prolétarienne* que en aquella época era “sindicalista comunista” y en la que colaboraron Rosmer y numerosos opositores del PC excluidos por “trotskysmo”.

⁷ Boris Lifchts llamado Souvarine (1895-1984), nacido en Kiev, llegó a Francia siendo un niño. Se había unido a la SFIO en 1915 sobre una base de oposición a la guerra y había sido el principal animador del primer núcleo de comunistas franceses. Había sido excluido por haber protestado ante los ataques contra Trotsky y publicado en

No es raro que Souvarine aborde el movimiento obrero inglés de forma falsa. Souvarine se inclina a reemplazar el análisis político de clase por la psicología. Pero es *un historiador de talento y un revolucionario*. No perdemos la esperanza de ver cómo su camino se une al nuestro para el mayor bien del movimiento obrero francés.

12.- En lo concerniente a la oposición checoslovaca es indispensable clarificar lo más rápido posible. Aquí también es preferible tener un grupo pequeño pero muy coherente a un *bloque informe con la derecha*, balanceándose de un lado a otro. Sus indicaciones según las cuales N[eurath]⁸ se inspira más en consideraciones de orden egoísta que en consideraciones políticas (si usted no exagera) muestran que no seguiremos el mismo camino. Es criminal romper inútilmente sea con quien sea, pero sería más criminal aún aferrarse a quienes, todavía ahora tras la capitulación de Zinóviev y Kémenev, dudan todavía y tergiversan.

13.- ¿No sería posible lograr que el CC *belga* edite nuestros materiales para la información del partido? Hasta donde sabemos este CC tiene una posición imprecisa. ¿No se puede presionar sobre él desde abajo, encontrando un punto de apoyo en la base? Es preciso concederle a Bélgica una atención particular sin contar, sin embargo, con el CC. Nos es necesario buscar la forma de constituir allí puntos de apoyo seguros en la base. Hay que transmitir este mandato a nuestros partidarios franceses.

14.- En otros tiempos en Holanda se publicaban nuestros documentos. ¿Cómo se presentan ahora las cosas?

15. Para acabar, vuelvo una vez más sobre la cuestión: ¿uno o dos partidos? M. y R. obviamente parten de la base de que nosotros, a la vista de las condiciones específicas en la URSS, estamos en contra de la escisión. Eso no es exacto. Estamos en contra de un segundo partido y en contra de una IV Internacional, y a decir verdad de manera completamente resuelta, basándonos en los intereses del bolchevismo internacional⁹. Las condiciones específicas de la URSS las juzgamos también desde la óptica internacional. Contemplado todo desde el punto de vista de la clase obrera internacional, la Oposición se colocaría en la situación desesperada de una secta si permitiese que se la orientase hacia una IV Internacional hostil a todo lo que estuviera ligado a la Unión Soviética y a la Internacional Comunista. Se trata de conquistar la Internacional Comunista. Las divergencias son lo suficientemente profundas para justificar la existencia de una fracción de izquierda. Pero en el período actual esta fracción es el instrumento para influenciar al partido comunista, es decir a su núcleo proletario.

Edicions internacionals Sedov



Visita nuestra página web: www.grupgerminal.org

Para contactar con nosotros: germinal_1917@yahoo.es

Francia *El nuevo curso* [ver en estas Edicions Internacionals Sedov <http://grupgerminal.org/?q=node/184>], objeto del debate de 1923. Publicaba por su cuenta el *Bulletin communiste* y animaba el “Cercle communiste Marx et Lénine”. Trotsky esperaba también ligarlo a la Oposición Internacional.

⁸ Alois *Neurath* (1886-1952), ciudadano checoslovaco de lengua alemana, había sido uno de los fundadores del PCCh, después secretario de la IC. Hasta entonces había sido zinovievista.

⁹ Trotsky sólo se pronunció a favor de la construcción de la IV Internacional tras la llegada de Hitler al poder en 1933 y la ausencia de reacción en la III Internacional.